

Détours artistiques

Atmosphères

Clément Bagot - Jean-Yves Brélivet - Hervé Coqueret - Maïder Fortuné - Aurélien Froment
Virginie Gautier & Christl Lidl - Vincent Victor Jouffe - Cécile Le Talec - Olivier Leroi - Christophe Litou
Georges Peignard - Eunji Peignard-Kim - Thoma Ryse - Édouard Sautai - Veit Stratmann - Jacques Vieille



EXPOSITIONS

20 septembre > 2 novembre 2008

Saint-Gelven Abbaye de Bon-Repos

Laniscat Chapelle de Rosquelfen (jusqu'au 26 octobre)

Gouarec Jardin public, galerie Trémel (15 rue au Lin)

Plélauff Aire de Kerauter, aire de Kerkouët, site de yourtes mongoles,

jardin public, chapelle Notre-Dame de la Croix, Moulin de Rohan

Lescouët-Gouarec Chapelle Notre-Dame de Karmez, oseraie-vannerie lieu-dit Le Guernic, hameau de Kerroc'h

Perret Les Forges des Salles

Suivre le fléchage Atmosphères > parcours libre toute la semaine, sauf chapelles et galerie : Ve, sa 14 h - 18 h, di 11 h - 18 h

CIRCUIT COMMENTÉ

Dimanche 5 octobre

Départ 14 h Abbaye de Bon-Repos - Parcours en voiture particulière (gratuit)

20 ANS DE L'ODDC

Dimanche 12 octobre

14 h - 18 h > concerts, lectures, danse, performances...

Programme www.oddc22.com

RENCONTRES

Jeudi 16 octobre 19 h Abbaye de Bon-Repos

Christophe Litou, Édouard Sautai

Dîner suivi d'un échange avec les artistes

Atmosphères

Détours artistiques

Itinérance artistique au cœur de la Bretagne, *Atmosphères* est un dialogue entre la création contemporaine, le patrimoine et le paysage, une rencontre entre dix-sept artistes et les habitants. La deuxième édition de cette biennale égrène près d'une vingtaine d'œuvres d'expression diverses dans six communes des Côtes d'Armor, Gouarec, Laniscat, Lescouët-Gouarec, Perret, Plélauff, Saint-Gelven, qui bordent le canal de Nantes à Brest. Etablissant une relation au territoire, elles entrent en résonance avec l'identité et l'environnement des sites.

Atmosphères 2008 joue de discrets décalages visuels ou de sens, mis en lumière par le jeu de l'analogie entre les œuvres et les lieux. Ils découlent de rapports d'échelle insolites, de glissements de sens, de plongée dans des espaces fictionnels cinématographiques, littéraires ou liés à l'imagerie populaire.

Au début du parcours, ces décalages conduisent à une approche singulière de l'idée de déplacement, physique ou mental. A l'abbaye de Bon-Repos, la vidéo et les drôles de voitures-tentes d'**Édouard Sautai** en donnent le feu vert. Se riant du jeu des proportions avec l'imposant monument, elles soulignent leur précarité commune. A la chapelle de Rosquelfen à Laniscat, les œuvres de **Clément Bagot** et d'**Aurélien Froment** explorent, sous forme de maquettes, des images cinématographiques emblématiques qui embarquent vers des voyages utopiques ou fantastiques. Avec des mobilités singulières ou surnaturelles, les images conjointes de **Virginie Gautier** et **Christl Lidl** ainsi que celles de **Maïder Fortuné**, à la galerie Trémel à Gouarec, font pénétrer dans l'épaisseur de la forêt pour aborder les rivages intérieurs. *Les couronnes de chaises* de **Veit Stratmann** étouffissent un peu plus face au point de vue laissé libre dans le jardin public de Gouarec. Au bord du canal, vers Plélauff, sur le site de Kerauter, la contre-signalétique de **Christophe Litou** désoriente complètement. Elle interroge la réalité de cette route devenue non navigable.

Un peu plus loin à l'écluse de Kerlouët et au milieu des fougères de Plélauff, le mât (vestige d'un bateau échoué) et la yourte de

Cécile Le Talec constituent l'émetteur et le récepteur, nomades, d'une étonnante symphonie de langues sifflées, de chants d'oiseaux et de sons aquatiques, qui explore une possible fusion sonore du monde. Dans cette commune, c'est le riche bestiaire de la chapelle Notre-Dame de la Croix, qui suscite ce choix d'œuvres interrogeant les modes de communication et de compréhension, les rapports humains et les croyances, par l'entremise d'animaux ou de chimères et par le filtre des fables. Ainsi l'étrange *Licorne vivante* ! de **Maïder Fortuné**, les tendres animaux sculptés de **Georges Peignard** ou dessinés d'**Olivier Leroi**, et dans le jardin public, l'hypocrite Chat-nid de **Jean-Yves Brélivet**.

Au Moulin de Rohan, le *Jardin Carré de Jacques Vieille* invite à s'allonger et goûter les délices de ce havre avec lequel il partage une certaine artificialité. Il ouvre une suite d'œuvres réunies à Lescouët-Gouarec autour des préoccupations formelles de l'ornement et de la couleur. A la chapelle Notre-Dame de Karmez, lieu de pèlerinage, les *Ornements* photographiques de bouquets et de fragments de bannières votives de **Vincent Victor Jouffe** ainsi qu'un ensemble de dessins renvoyant à l'idée d'apparition, abordent la capacité des éléments décoratifs rituels à manifester la présence du divin. Dans une verdoyante oseraie, les sculptures de **Thoma Ryse** explosent de motifs colorés et invitent à s'asseoir pour questionner notre façon d'appréhender l'art. Au hameau de Kerroc'h, l'installation d'**Eunji Peignard-Kim**, inspirée d'une toile de Jouy, prenant pour théâtre l'ancien four à pain et une lourde roche, s'intéresse à ce qui enractive les humains dans un environnement. En point final à cette itinérance, aux Forges des salles à Perret, la maison de bois d'**Hervé Coqueret**, monumentale, n'est pourtant elle aussi qu'une maquette extraite du film *Kiss me Deadly* de Robert Aldrich. Motif clé du cinéma, elle interroge la prénance des images portées en soi et transposées entre virtualité et palpabilité.

En filigrane, cette réciprocité entre les œuvres et les lieux ouvre les champs de l'imagination, offre des instants relaxants dans une nature paisible, et transporte au gré d'une promenade fluide vers des atmosphères aussi attrayantes que la campagne sillonnée.

Invitation

Vous invitent à l'inauguration du parcours *Atmosphères*, à une rencontre avec les artistes et leurs œuvres

Samedi 27 septembre

- | | |
|----------------|--|
| 10 h 00 | SAINT-GELVEN Abbaye de Bon-Repos
Édouard Sautai |
| 10 h 45 | LANISCAT Chapelle de Rosquelfen
Clément Bagot, Aurélien Froment |
| 11 h 30 | GOUAREC Jardin public, galerie Trémel (15 rue au Lin)
Veit Stratmann, Maïder Fortuné, Virginie Gautier & Christl Lidl |
| 12 h 30 | PLELAUFF Aire de Kerauter
Christophe Litou |
| 13 h 00 | Déjeuner champêtre* sur l'aire de Kerlouët suivie de l'inauguration |
| 14 h 15 | PLELAUFF Aire de Kerlouët, site de yourtes mongoles, jardin public, chapelle Notre-Dame de la Croix, moulin de Rohan
Cécile Le Talec, Jean-Yves Brélivet, Maïder Fortuné, Olivier Leroi, Georges Peignard, Jacques Vieille |
| 17 h 15 | LESCOUET-GOUAREC Chapelle Notre-Dame de Karmez, oseraie-vannerie lieu-dit Le Guernic, hameau de Kerroc'h
Vincent Victor Jouffe, Thoma Ryse, Eunji Peignard-Kim |
| 18 h 45 | PERRET Les Forges des Salles
Hervé Coqueret |

* amener son pique-nique

Co-organisation

> Office Départemental de Développement Culturel des Côtes d'Armor,
2 bis place Saint-Michel, 22000 Saint-Brieuc
02 96 60 86 10
contact@oddc22.com
www.oddc22.com
Licence d'entrepreneur de spectacle 2^e et 3^e catégorie : 220 393 et 220 394.

> Association des Compagnons de l'Abbaye de Bon-Repos
22570 Saint-Gelven. 02 96 24 82 20
abbaye.bon-repos@wanadoo.fr
www.bon-repos.com

> Communes de Gouarec, Laniscat, Lescouët-Gouarec, Perret, Plélauff et Saint-Gelven

Remerciements :

Les maires et les conseillers municipaux des communes, Michel et Dominique André, l'Abbé Brajeul paroisse de Gouarec, Eric Charroy, Antoinette Cronn, la Direction Départementale de l'Équipement et André Mahé, Eliane, Jacques et Stéphane Du Pontavice, le Fonds National d'Art Contemporain, Nadia Fraval, Galerie Chez Valentin, Galerie Martine Aboucaya, Garage Trébuil, Marie-Claude et Daniel Guégan, Christian Guérin, Raymond Le Gall, Marilyn Le Moign, Roger Le Panse, Michel Le Roc'h, Marie Morvan, Madeleine Trachez, ainsi qu'aux nombreux bénévoles qui ont aidé à la réalisation de ce parcours et accueilli les artistes.

Soutiens :

Conseil Général des Côtes d'Armor
Communauté de communes du Kreiz Breizh
Conseil Régional de Bretagne
Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne
Union européenne

